

N°48-SPECIAL ETE 2003

Le « Vivre au Jabron » est rédigé par une équipe de bénévoles, édité par le Foyer Rural et soutenu par la Communauté de Communes de la Vallée du Jabron.

Tous projets d'articles ou d'opinions seront les bienvenus et soumis au Comité de rédaction. Son but est de faire circuler les informations de façon indépendante entre les communes de la Vallée.

EDITORIAL DE LA PRESIDENTE DU FOYER RURAL :

Le Foyer Rural continue sur sa lancée. Cette année encore, plus de 150 adhérents ont participé à des activités sur les 8 communes de la Vallée.

Les activités habituelles se sont poursuivies avec :

- l'Italian, le Soutien anglais pour les collégiens, la Gymnastique Volontaire, la Chorale, l'Ecole de Musique en cours individuels, le Patrimoine, le Théâtre avec la troupe : "Fluctuat Nec Mergitur, le Centre de Loisirs sans Hébergement appelé également CLSH, le Collectif Jeunes, le Cyber Jeunes, et des Cours d'Informatique à la demande et personnalisés.

En 2002, des activités nouvelles ont vu le jour :

- * l'ouverture du CLSH les mercredi, tous les 15 jours.

Le CLSH et le Collectif Jeunes rentrent dans le cadre du Contrat Temps Libre (CTL) que les communes de Bevons, Valbelle et Noyers ont signé avec la CAF en 2001.

Deux communes de plus ont signé ce contrat en 2002 :

- St Vincent et Curel et un CLSH de plus a été créé à St Vincent.

C'est le Foyer qui est gestionnaire de ce CTL.

- * L'activité Danse de Salon a démarré en octobre.

Le foyer participe à l'animation du CEL (Contrat Educatif Local) en informatique pour les enfants de primaire, d'abord à Valbelle avec M. PASCAL, l'instituteur et maintenant à St Vincent. Et enfin nous continuons à publier « Lou Countaire » et « Vivre au Jabron », rédigés par l'équipe du Patrimoine et mis en forme par Marie-Christine, et la plaquette trimestrielle du Foyer.

Et bien sûr, il y a eut des activités et des animations ponctuelles :

- * en février 2002, une magnifique exposition vente sur l'Amérique Latine .

Les bénéfices des ventes ont été reversés aux artisans dans le cadre du commerce équitable.

- * En avril, une soirée café théâtre et le Carnaval, bien sûr, qui a parcouru toute la vallée.

Les comités des fêtes de Valbelle et des Omergues ont offert une partie du goûter, qu'ils soient remerciés pour ce geste.

- * A l'automne, nous avons organisé une soirée Guinguette avec BERNARD CHEILLAN.

Le Foyer compte six salariées : Caroline MOI, puis Cécile BROQUIER : animatrice et directrice du CLSH et du Collectif jeunes : emploi jeune, 35h / semaine; Céline MERLIER : animatrice CLSH, 16h / semaine;

Marie-Christine LUNET : secrétaire, CEC, 30h/ semaine; Yannick WADEL : animateur CLSH et CJ, CEC,

30 h/ semaine; Danièle MANZAGGI : animatrice diplômée GV : 1h/ semaine; Camille et Marie Dhéa CHIRONNIER : animateurs danse de salon : 2h/ semaine.

Les mairies de Valbelle, Bevons et Noyers mettent à disposition pour le CLSH, Melle Catherine LAMORA.

Toutes les actions menées par le Foyer ne pourraient pas continuer sans l'équipe de bénévoles qui donne de son temps sans vraiment le compter :

- * tout d'abord le Conseil d'Administration avec ses dix membres : Betty, Denis, Catherine, Caty, Claudie, Miette, Uta, Arlette, Céline et moi-même,

- * les bénévoles qui animent des activités (dont certains sont d'ailleurs membres du CA) : Pierre-Yves, Philippe, Antoinette, Olivier, Catherine, Miette;

- * des bénévoles toujours prêts à rendre service et à s'impliquer : Tonton, Thierry, Yannick, Bernard...

- * des bénévoles qui nous aident pour des soirées, des animations et qui empoignent torchons et balais : Jacqueline, Simone, Annick, Joëlle, Vincent, ... j'en oublie, c'est sûr, mais en tout cas, soyez tous remerciés de votre contribution à la vie du Foyer.

Et enfin, au nom du Foyer, je remercie les responsables de la CAF, du Conseil Régional et du Conseil Général et les Communes qui nous aident financièrement. Car sans vous, nous aurions beaucoup plus de soucis ! Merci donc de permettre, grâce à cette manne, à toutes ces activités de se poursuivre et de permettre aux habitants de cette Vallée que nous sommes de ne pas être obligés de toujours nous expatrier pour avoir des loisirs. Et puis, je n'oublie pas Jeunesse et Sports, représenté par Serge FERRIER qui nous éclaire régulièrement de ses conseils sur la législation et la Fédération Départementale des Foyers Ruraux qui a toujours été là pour nous épauler en particulier à travers son président Michel MANCEAU et son Directeur, Jean-Luc LAMI.

En conclusion, le Foyer Rural de la Vallée du Jabron contribue à la vie de la Vallée, il favorise la rencontre et l'amitié et il faut que cela puisse continuer, d'autant que nous avons pleins de projets pour l'avenir....

Avis à toutes les bonnes volontés, même pour une heure, continuez à apporter votre soutien pour que cette aventure continue.

La Présidente,
Mireille SAVOURNIN.

Rectificatif au N°47 :

La commune de VALBELLE a été omise en 1^{ère} page.
Nous précisons qu'elle fait bien partie de la Communauté de Communes.
Avec encore toutes les excuses du Comité de rédaction.

Toutes les personnes désirant rejoindre l'équipe de rédaction peuvent contacter :

- Miette WATT ☎04.92.62.00.43.
 - Isabelle RENON ☎04.92.62.02.15.
 - J.-François ROBERT ☎04.92.62.81.19.
- ou M.Christine, secrétaire du Foyer Rural :
☎04.92.62.80.35.

**HOTELS-
RESTAURANTS
ET BARS**

VALBELLE

Bar DAUMAS

☎ 04.92.62.80.09

NOYERS SUR JABRON

Snack-Bar « Le Central »

☎ 04.92.62.02.55

LES OMERGUES

Hôtel-Restaurant « L'Etape »

☎ 04.92.62.06.21.

**GITES - CHAMBRES
ET TABLE D'HOTES -
CAMPING**

BEVONS

Gîte d'Etape

Chambres et table d'hôtes

« Le Mas du Figuier »

☎ 04.92.62.81.28

« Le Mas du Plantier »

☎ 04.92.62.81.74.

« Villa Lou Souleou »

☎ 04.92.62.88.62.

VALBELLE

Chambres et table d'hôtes

« Le Jas des Bailles »

☎ 04.92.62.81.93

Camping « Les Chênes »

☎ 04.92.62.86.89

NOYERS SUR JABRON

Maison d'hôtes « L'Escapade »

☎ 04.92.62.00.04

Chambres d'hôtes

« Chênebotte »

☎ 04.92.62.03.48

M. et Mme SORDES

☎ 04.92.62.01.21

« La Genetière »

M. et Mme RENAUD

☎ 04.92.62.07.86

« Le Durban »

M. Albert DE ASIS

☎ 04.92.62.03.24

« Le Jas de Caroline »

☎ 04.92.62.03.48

ST-VINCENT SUR JABRON

Chambres et Table d'hôtes

Gîte d'Etape « La Ribière »

☎ 04.92.62.02.15

Chambres et table d'hôtes

« Gaby et Jean VALL

☎ 04.92.62.08.25

Chambres et table d'hôtes

« La Maison de ma Cousine »

☎ 04.92.62.06.94.

CHATEAUNEUF-MIRAVAIL

Chambres et table d'hôtes

« La Lucarne »

Hameau de Lange

☎ 04.92.62.00.09

CUREL

Ferme Auberge

« Danse l'Ombre »

☎ 04.92.62.05.86

MONTFROC

Ferme Auberge

Chambres et table d'hôtes

Gîte d'Etape « Les Ricoux »

☎ 04.92.62.08.33

Chambres et table d'hôtes

« La Goutaille »

☎ 04.92.62.00.23.

Chambres et table d'hôtes

« Le Château »

☎ 04.92.62.06.64

LES OMERGUES

Chambres d'hôtes

« La Viorne »

☎ 04.92.62.01.65

PRODUITS DE PAYS

VALBELLE

Miel

Philippe ABBAZ

☎ 04.92.62.81.62.

NOYERS SUR JABRON

Fromages de chèvres

Albine BERGER

☎ 04.92.62.00.83

Viandes Ovines

Arlette MARTIN

☎ 04.92.62.08.31.

ST VINCENT SUR JABRON

Huiles Essentielles

Laboratoire de Combe d'Ase

☎ 04.92.62.07.27

Culture biologique

Francis BOUCHET

☎ 04.92.62.01.11

Pommes, Jus de pommes

Jean-Marie FIGUIERE

☎ 04.92.62.07.81.

CHATEAUNEUF MIRAVAIL

Pépinériste trufficole agréée

Marie Madeleine TROUCHET

☎ 04.92.62.07.24.

Miel, Truffes, Pain d'épice,

Produits de la ferme

Gilbert PAVON

☎ 04.92.62.08.24.

CUREL

Fromages de chèvres

Sabine FERRARI

☎ 04.92.62.02.63

Produits BIO de la Ferme

« Dans l'Ombre »

☎ 04.92.62.05.86

Miel

Lucie BINISTI

☎ 04.92.62.06.09

Maraîcher biologique

Eric PUG

☎ 04.92.62.04.81

Exploitant agricole, trufficulteur

Robert VOLOT

☎ 04.92.62.01.87

MONTFROC

Fromages de chèvres

Rémy GORGE

☎ 04.92.62.03.75

Dominique LOPEZ

☎ 04.92.62.07.37

Culture biologique

André BUCHER

☎ 04.92.62.01.55

Maraîchère biologique

Marylène CORNET

☎ 04.92.62.03.31

LES OMERGUES

Produits biologiques

M. MABILLE

☎ 04.92.62.01.72

Epeautre, lentilles, pois chiches

Robert FAVRE

☎ 04.92.62.09.22

Epeautre

Jacqueline PRATDESSUS

☎ 04.92.62.04.23

Miel

Mme ARMAND

☎ 04.92.62.05.54

Lavande

M. BOREL

☎ 04.92.62.04.26

COMMERCES

NOYERS SUR JABRON :

Boulangerie- Epicerie- Journaux
« Relais des Mousquetaires »
Jean-Claude MIGLIORE

Ouvert tous les jours
de 8h à 12h30 et de 16h à 19h
Fermé dimanche après-midi
☎ 04.92.62.04.70

Dépôt de gaz : Julienne LATIL
☎ 04.92.62.01.09

CUREL :

Boulangerie HEMARD
Pain biologique
☎ 04.92.62.08.05.

LES OMERGUES :

Tabac- Journaux- Cartes postales-
Dépôt de gaz
Hôtel-Restaurant l'Étape
☎ 04.92.62.06.21

MONTFROC :

Dépôt de pain de 8h30 à 12h
Tous les jours/fermé le dimanche
Annexe de la mairie

TRANSPORTS

AUTOCARS PAYAN

☎ 04.92.61.12.26
Pendant les vacances scolaires :
Départ SEDERON 7H50
Départ SISTERON 12H00

ENTREPRENEURS & ARTISANS

BEVONS :

- Transports routiers :
Camille PLAUCHE
☎ 04.92.62.84.47.
- Travaux publics/Terrassements
Christian PLAUCHE
☎ 04.92.62.81.90.
- Plombier – Chauffagiste
Francis PLAUCHE
☎ 04.92.62.80.07.

VALBELLE :

- Exploitant forestier
Louis BOTTAGISI
☎ 04.92.62.88.34.
- Maçonnerie
Philippe BREYSACHER
☎ 04.92.62.01.97.

NOYERS SUR JABRON :

- Maçonnerie
Serge RENOUX
☎ 04.82.62.00.81.
- Travaux publics
Pierre BOUCHET
☎ 04.92.62.03.30.
- Exploitants forestiers :
Société Forestière CALVI
☎ 04.92.62.08.74.

ST-VINCENT SUR JABRON :

Travaux Publics
Entreprise FIGUIERE
☎ 04.92.62.07.81

Maçonnerie : Raymond SIFFREDI

☎ 04.92.62.03.49

MONTFROC

Menuiserie - Ebénisterie
M. KHUN
☎ 04.92.62.05.31

LES OMERGUES

Electricien : Hervé DUMAS
☎ 04.92.62.01.85

Entreprises de Maçonnerie

COLAIUDA ☎ 04.92.62.05.85

FOLCHER ☎ 04.92.62.04.28

TAXIL ☎ 04.92.62.01.29

Scierie : Entreprise BLANC Frères

☎ 04.92.62.02.73

ART ET ARTISANAT

VALBELLE

Poterie : Michel-Mireille SAVOURNIN
☎ 04.92.62.85.75

CUREL

Illustrateur : Bernard NICOLAS
☎ 04.92.62.00.70

Œufs peints, cartes postales, aquarelles

Catherine DIXON

☎ 04.92.62.00.26

MUSEES ET SITES

BEVONS

« Pierre Impie », au pas de St-Pensier

VALBELLE

Chapelle St Pons
Chapelle St Honorat
Chapelle St Sauveur

NOYERS SUR JABRON

Vieux Village - Eglise Notre Dame
de Bethléem (XI ème siècle) -
Chapelle St Claude - Hameau de St
Martin

CHATEAUNEUF - MIRAVAIL

Eglise Ste Mary - Chapelle St
Roch - Hameau de Lange

ST VINCENT SUR JABRON

Musée du Casque
☎ 04.92.62.08.25
Eglise du Vieux Village

MEDICAL ET PARAMEDICAL

ST VINCENT SUR JABRON

Kinésithérapeute
Christine MOUTON
☎ 04.92.62.01.58

MONTFROC

Kinésithérapeute
Laurence CALABRES
☎ 04.92.62.

COMMERCANTS AMBULANTS

Le mardi et vendredi :
Alimentation générale, Boucher
Le lundi et jeudi : Boulanger
Le samedi : Fruits/Légumes

ADRESSES UTILES

Secours ☎ 18 ou 112
Gendarmerie de St Vincent
☎ 17
Hôpital de Sisteron
☎ 04.92.33.70.00

Bureaux de poste

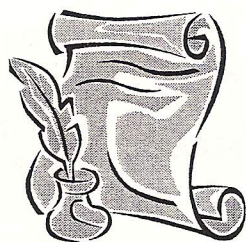
Noyers sur Jabron
☎ 04.92.62.00.02
du lundi au vendredi
de 13 H 45 à 15 H 50
le samedi
de 10 H 30 à 12 H 00

Saint Vincent sur Jabron

☎ 04.92.62.05.26
du lundi au vendredi
de 10 H 15 à 11 H 15
le samedi
de 9 H 15 à 10 H 15

« TERRES D'ENCRE »

La très dynamique Association « Terres d'Encre » assure tout au long de l'année des animations en relation avec l'écriture tant scripturale que picturale et que musicale.



- Samedi 28 juin : journée de géopoétique
Rendez-vous à Valbelle, au Jas de Baille à 10H (pique-nique)
S'inscrire par téléphone ou par mail auprès de Terres d'Encre.

➡ Renseignements et réservations :
Terres d'encre, hameau de Frémazon
04200 SAINT VINCENT SUR JABRON
☎ 04.92.62.08.07 e-mail : terres-dencre@wanadoo.fr

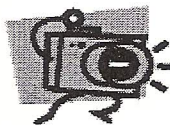
Projet de création d'une crèche parentale pour la Vallée du Jabron.

Motivées par le désir de répondre aux attentes des habitants de la Vallée du Jabron, nous avons à cœur de créer « un accueil petite enfance ».
C'est un projet commun qui intègre la Communauté de Communes.

Des Omergues à Bevons, nous vous attendons tous et toutes et surtout vos petite bambins.

Donc n'hésitez pas à adhérer à notre projet de crèche et à nous faire part de vos idées.

☎ Ingrid PORTE ☎ 04.92.62.08.63
☎ Sandrine LACROIX ☎ 04.92.62.00.41



EXPO

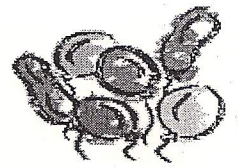
Suite à l'expo d'aquarelles de Catherine DIXON et de photos de Louis SAPEY-TRIOMPHE à la foire aux agnelles 2002, l'expo s'ouvre cette année à d'autres photographes amateurs de Saint-Vincent et a pour thème : « St-Vincent et ses environs ».

Elle se tiendra cette année le premier week-end de la fête votive dans une salle de la mairie, soit :

☎ les samedi 9 et dimanche 10 août.



Dans le cadre du Foyer Rural de la Vallée du Jabron, section « PATRIMOINE », Louis SAPEY-TRIOMPHE de St-Vincent ☎ 04.92.62.09.16., a eu l'idée de photographier chaque habitant de la vallée dans leur activité journalière (professionnelle ou familiale) et de réaliser un petit film vidéo.
La section « Patrimoine » demande, à l'occasion de la visite de Louis, à chaque personne, dans la mesure du possible, de prêter pour reproduction, des photos anciennes (de personnages, habitat, fêtes...), le tout pour être archivé pour la postérité. Ce travail commencera par Saint-Vincent
Sans vous sentir « obligé », nous vous remercions de lui réserver un bon accueil.



MANIFESTATIONS ESTIVALES

LES OMERGUES

Samedi 21 juin
Fête de la musique-Karaoké
Samedi 28 juin
Feu de la Saint-Jean
Dimanche 13 juillet
Grillades à gogo sur place !
Vendredi 25 juillet
Diner spectacle à l'Etape
Du vendredi 1^{er} au lundi 4 août
Grande Fête Votive
Vendredi 15 août
Sardinades sur place à 12h

MONTFROC

Dimanche 29 juin
Journée au bord de l'eau-repas
Du samedi 16 au lundi 18 août
Fête Votive
Samedi 4 et dimanche 5 octobre
Foire aux produits biologiques

CHATEAUNEUF-MIRAVAIL

Dimanche 17 août
Fête de Saint-Roch

ST VINCENT SUR JABRON

Dimanche 20 juillet
Course Cycliste
Lundi 28 juillet
Foire aux agnèles
Seront exposés les tableaux généalogiques de la commune ainsi qu'une expo photo.
Du vendredi 8 au 15 août
Fête Votive
Vendredi 15 août
Messe au Vieux Village

NOYERS SUR JABRON

Dimanche 20 juillet.
Grande Brocante
Dimanche 14 septembre
Messe au Vieux Village

VALBELLE

Samedi 28 juin
Bal avec Les Raskals
Dimanche 6 juillet
Randonnée pique-nique
Samedi 19 juillet
Soirée conviviale-buffet-boules
Mercredi 6 août
Repas champêtre et Karaoké
Samedi 30 août
2^e Foire de la Montagne de Lure
Produits du Pays

CUREL

Samedi 21 juin
Diner spectacle à Danse l'Ombre
Samedi 26 juillet
Les Campanades à Danse l'Ombre

*Pour de plus amples détails sur ces manifestations, se renseigner en mairie.
Voir aussi les panneaux d'affichage.*

NOYERS/JABRON

LE BAR LE CENTRAL ☎04.92.62.02.55

- ☞ Fête de la Musique le 21 juin à partir de 20h30 (bal, sandwiches, frites, merguez...)
- ☞ Fête du 14 juillet le 12 juillet – feu d'artifice - bal champêtre...
- ☞ Fête du 15 août le 15 août – bal champêtre ...

Et pour toutes vos soirées, sur réservation (anniversaire ou autres), contactez Magali, Jean-Yves et Hacène au bar.

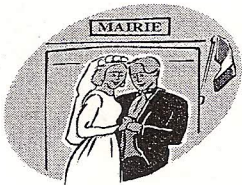
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1								*				
2					*		*					*
3	*			*								*
4									*			
5		*					*			*		
6						*		*				*
7				*								
8			*			*			*			*
9		*					*					*
10					*		*					
11	*							*		*		
12						*						

La composition de cette grille présente une particularité.

15 mots ont un point commun.
Saurez-vous dire lequel ?

Grille de Raymond.

Horizontal - 1. Ses voisins préfèrent qu'elle reste dans son lit.-
Organe de défense de jeunes ouvrières.- 2. De quoi faire toute la lumière.-
Association européenne de libre-échange.- 3. Le nickel.- Débardeur.-
4. Elle peut être perdue après avoir été rangée.- Langage informatique.-
5. Ancien Etat d'Europe et d'Asie.- L'étain.- Quartier d'Epernay.-
6. Il descend des Carpates.- Organisme génétiquement modifié.-
7. Tête à queue.- Liquide coulant en abondance.- 8. C'est la fin de tout.-
Le pascal.- Début d'éternité.- Notre Seigneur.- 9. Sport à par.- Espèce de
Danois.-10. Remorque un bâtiment.- Il protège le parquet.- 11. Edifice
consacré au culte d'une divinité.- L'être anonyme.- 12. Prière en latin.-
Hirondelle de mer.-
Vertical - 1. Elle est vraiment bornée.- Groupe d'arbres.- 2. Ses objectifs
sont bien connus.- Etablissement.- Sorti du lot.- 3. Transporte.- Il est
confié à la patrouille.- 4. Fin du fin.- N'est pas employé dans les grandes
surfaces.- Tel le *Roman de la Rose*.- 5. Vent turbulent.- Le praséodyme.-
6. Ils se rendent en Iran.- Forces françaises libres.- 7. Une baie
phonétique.- Au fond de la pièce.- Etre présent.- 8. Armes de service.-
N'avancez plus ! 9. Occultiste anglais.- Adjectif possessif.-
Rassemblement festif et dansant.- 10. Convint.- Petit cheval.- 11. Fin de
carrière.- Battis le pavé.- Nom à particule.- 12. Homosexuel.- Mère de la
Vierge Marie.-



LES COMMUNES

BEVONS

Maire : Gérard COUTELLE
Secrétaire : Jean-Pierre BOSSON
 Le lundi de 9 h à 12 h et le jeudi
 De 9 h à 12 h et de 13 h 30 à 17 h 30
 ☎ : 04.92.62.80.16

VALBELLE

Maire : Pierre Yves VADOT
Secrétaire : Jean-Pierre BOSSON
 Les lundi, mercredi et vendredi
 De 14 h à 18 h
 ☎ : 04.92.62.86.59

NOYERS SUR JABRON

Maire : Annick LATIL
Secrétaire : Brigitte RENOUX
 Du lundi au jeudi
 De 10 h à 12 h et de 13 h30 à 17 h30
 Le vendredi de 10 h à 12 h
 Le samedi sur rendez-vous
 ☎ : 04.92.62.03.08 – ☎ : 04.92.62.06.50

SAINT VINCENT SUR JABRON

Maire : Bernard GARCIN
Secrétaire : Catherine BAYONNA
 Le lundi de 8 h 12 h et de 14 h à 17 h,
 Les mardi et jeudi de 8 h à 12 h
 ☎ : 04.92.62.00.56 – ☎ : 04.92.62.06.50

CHATEAUNEUF – MIRAVAIL

Maire : Jean-Claude CHABAUD
Secrétaire : Jean-Pierre BOSSON
 Le mardi de 14 h à 17 h
 ☎ : 04.92.62.00.44

CUREL

Maire : Sabine FERRARI
Secrétaire : Françoise GARCIN
 Le mardi de 14 h à 18 h
 ☎ : 04.92.62.09.40 – ☎ : 04.92.62.06.15

MONTFROC

Maire : Jean-Michel LOPEZ
Secrétaire : Evelyne GILLOT
 Le mardi de 9 h à 12 h
 ☎ : 04.92.62.03.95

LES OMERGUES

Maire : Henri BOUCHET
Secrétaire : Jean-Pierre BOSSON
 Les mardi et vendredi de 9 h à 12 h
 ☎ : 04.92.62.02.77

SOLUTION

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	R	I	V	I	E	R	E	*	D	A	R	D
2	N	E	O	N	*	I	*	A	E	L	E	*
3	*	N	I	*	M	A	R	C	E	L	*	G
4	B	A	T	A	I	L	L	E	*	A	D	A
5	O	*	U	R	S	S	*	S	N	*	A	Y
6	S	I	R	E	T	*	L	*	O	G	M	*
7	Q	U	E	*	R	U	I	S	S	E	A	U
8	U	T	*	P	A	*	E	T	*	N	S	*
9	E	*	G	O	L	F	*	O	R	E	*	A
10	T	O	U	E	*	F	*	P	A	T	I	N
11	*	T	E	M	P	L	E	*	V	*	O	N
12	P	A	T	E	R	*	S	T	E	R	N	E